

# CINÉALMA

## L'âme de la Méditerranée

Du 17 au 25 octobre 2009  
SALLE JULIETTE-GRÉCO



**4e Rencontres  
cinématographiques de Carros**

**23 films** dont 4 avant-premières, 4 inédits, 2 exclusivités

1 € la séance, reversé au Farah Group Center, réseau de crèches et jardins d'enfants de Cisjordanie

**9 pays représentés**

**1 concert, 1 expo, des temps forts**

**Plus de 15 invités présents**

**dont 2 marraines !**

Ronit Elkabetz et Maria Grazia Cucinotta

© D.R.



© Joseph Carro

# CINÉALMA 2009 : 15 invités confirmés



10 réalisateurs (trices)

**Fanny Ardant** (*Cendres et Sang*)

**Aziz Salmy** (*Amours Voilées*)

**Ali Mouzaoui** (*Mimezrane, la jeune fille aux tresses*)

**Tizza Covi** (*La Pivellina*)

**Zakia Tahiri** (*Number One*)

**Ibrahim Letaief** (*Cinecitta*)

**Beppe Cino** (*Miracle à Palerme et Maria Venera*)

**Roberto Ando** (*Viaggio segreto*)

**Nour-Eddine Lakhmari** (*CasaNegra*)

**Marco Amenta** (*La Sicilienne*)



1 producteur

**Ahmed Bouchaala** (*Number One*)



3 actrices

**Ronit Elkabetz** (*Jaffa et Cendres et Sang*)

**Maria Grazia Cucinotta** (*Miracle à Palerme et Il Postino*)

**Saadia Ladib** (*Amour Voilées*)



1 acteur

**Mahmoud Shalabi** (*Jaffa*)

1 historien

**Pedro da Nobrega** (*Fados*)



## Ronit Elkabetz

Alors qu'elle n'a jamais pris de cours de comédie, Ronit Elkabetz décroche, à ses 25 ans, le rôle principal dans *Le Prédestiné* de Daniel Wachsmann.

Après avoir joué pour plusieurs cinéastes israéliens dont Amos Gitai, elle décide, en 1997, de quitter son pays pour s'installer à Paris.

*Origine contrôlée* d'Ahmed Bouchaala en 2001, *Mon Trésor* de Keren Yedaya en 2004, *La Visite de la fanfare* d'Eran Kolirin en 2007... Autant de films dans lesquels la jeune femme incarne avec talent des rôles forts.

Parallèlement, en 2004, Ronit passe derrière la caméra avec *Prendre femme*, premier volet d'une trilogie co-réalisée avec son frère cadet Shlomi Elkabetz. Le second volet, *Les sept jours*, a fait l'ouverture de la Semaine de la critique à Cannes en 2008.

Pour cette année 2009, l'actrice est à l'affiche de 5 grands films : *La Fille du RER* d'André Téchiné, *Jaffa* de Keren Yedaya (programmé à Cinéma 2009), *Zion et son frère* d'Eran Merav, *Cendres et sang* de Fanny Ardant (également programmé à Cinéma 2009) et, prochainement, *Tête de Turcs* de Pascal Elbé.

## Maria Grazia Cucinotta



Née à Messine (Sicile), Maria Grazia Cucinotta s'oriente vers la comédie dès la fin de ses études, après avoir été modèle à Milan. Sa carrière débute sur le petit écran et c'est en 1994 que Massimo Troisi la choisit pour jouer dans *Le Facteur* (programmé à Cinéma 2009), film qui la consacre sur le plan international.

Depuis ce grand succès, elle a tourné notamment dans *I Laureati* (1995) de Leonardo Pieraccioni, *Le Monde ne suffit pas* (1999) de Michael Apted, *Morceaux choisis* (2000) d'Alfonso Arau, *Miracle à Palerme* (2005) de Beppe Cino (film également programmé à Cinéma 2009 en présence de B.Cino) et *Les enfants invisibles* (2009) de Ridley Scott. Le public pourra prochainement la voir dans *Mariti in affitto* d'Iliana Borelli et *L'Imbroglione nel lenzuolo* d'Alfonso Arau.



### Une programmation exceptionnelle pour deux week-ends dédiés au cinéma...

Du 17 au 25 octobre 2009, la salle Juliette-Gréco lèvera son rideau sur les rencontres cinématographiques de Carros avec la 4<sup>e</sup> édition du Festival Cinéalma, l'âme de la Méditerranée. D'année en année, Cinéalma a su se faire une place au coeur du Septième Art azuréen. Un public de plus en plus nombreux attend avec grande impatience, à chaque rentrée, cette semaine riche en découvertes, émotions et partage.

Cette édition 2009, organisée par la mairie de Carros, Les Coteaux d'Azur, et les associations Festival TransMéditerranée et CinéActions, est très fière d'avoir pour marraines deux femmes, actrices talentueuses, figures charismatiques de notre Méditerranée : Ronit Elkabetz, l'Israélienne et Maria Grazia Cucinotta, la Sicilienne.

Fanny Ardant, qui vient de confirmer avec *Cendres et Sang*, qu'elle était aussi une grande dans la réalisation, nous fera l'honneur de sa présence.

La programmation 2009, exigeante et diversifiée, offre au public l'opportunité de découvrir des films nouveaux et de qualité qui, faute d'écrans, passent hélas souvent aux oubliettes : plus d'une vingtaine de films des pays du Sud et du Nord de Méditerranée et de leurs immigrations (Algérie, Espagne, France, Israël, Italie, Maroc, Palestine, Portugal, Tunisie).

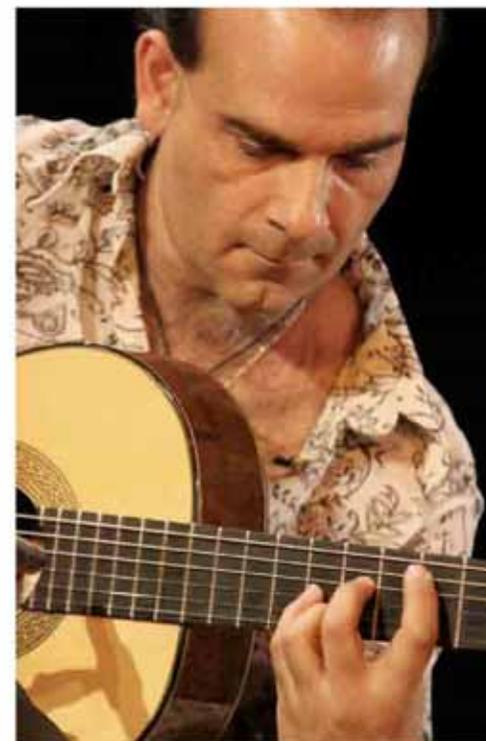
De nombreux invités, cinéastes, comédien(ne)s, spécialistes, viendront à la rencontre du public, véritable temps fort de ce festival.

Le coup de projecteur sera donné sur les cinémas du Maghreb et du Proche-Orient, alors que plusieurs séances seront consacrées à l'Italie et en particulier, la Sicile.

Les films seront diffusés essentiellement au cours de deux longs week-ends consécutifs (samedi 17 et dimanche 18 / du jeudi 22 au dimanche 25 octobre), nouveauté venue s'insérer dans cet événement où petits et grands pourront retrouver cette atmosphère typique « made in Cinéalma » avec ses décors (dont une exposition de toiles grand format signées André Marzuk), son barbecue, ses séances scolaires, collégiens et séniors et le palmarès des coups de coeur du public en clôture !

Toujours solidaire, Cinéalma reversera la participation symbolique d'1 euro par entrée au Farah Group Center, réseau de crèches et de jardins d'enfants de Cisjordanie.

### La veille du festival...



© Nathalie Goux

**Vendredi 16 octobre**

20h30

Salle Juliette-Gréco

**CONCERT**

**Juan Carmona Quintet**

France - Espagne

Flamenco aux accents jazz

En partenariat avec le  
Forum Jacques-Prévert



forumjacquesprévert

Juan Carmona a tout juste 10 ans lorsque son père lui offre sa première guitare. Sa virtuosité est vite repérée par les professionnels et il ne tardera pas à collectionner les prix internationaux. A son long palmarès de concerts, récompenses et collaborations artistiques, il faut ajouter une particularité unique : un triomphe définitif en Espagne et surtout en Andalousie, pour ce gitan d'origine française. Tout un bouleversement pour le monde du flamenco en Andalousie. Juan Carmona fait indéniablement partie des guitaristes les plus créatifs de la nouvelle génération flamenca. Au croisement entre la connaissance profonde des genres et des styles traditionnels et une ravageuse modernité, Juan Carmona est un novateur, un des maillons les plus vaillants de ce début de siècle.

Avec Juan Carmona, guitare soliste ; Rafael de Utrera, chant ; Domingo Patricio, flûte ; Didier Del Aguila, basse ; El Bandolero, cajon

[www.juancarmona.com](http://www.juancarmona.com)

Renseignements et réservation : Forum Jacques-Prévert 04 93 08 76 07

Plein Tarif : 15€ ; Tarif réduit : 12€ ; Tarif Jeunes -18 ans : 10€

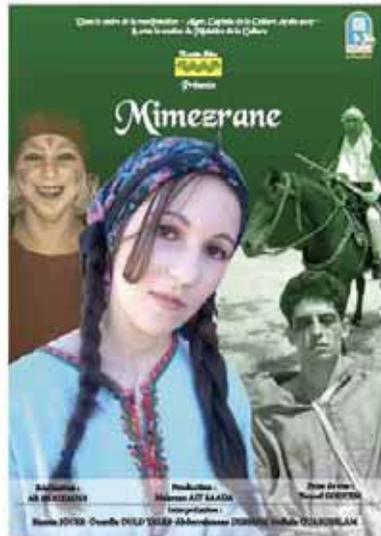
[www.forumcarros.com](http://www.forumcarros.com)

**CINEALMA 4<sup>e</sup> édition 17 au 25 octobre Salle Juliette Greco CARROS / Marraines : Ronit Elkabetz et Maria Grazia Cucinotta**

	10h30	14h00	16h15	18h30	21h00
<b>Samedi 17</b>		<b>Mimezrane, la fille aux tres- ses</b> Ali Mouzaoui (1h30 Algérie) <i>en présence du réalisateur / INEDIT</i>	<b>Amours Voilées</b> (1h50 Maroc) Aziz Salmi <i>en sa présence et en pré- sence de l'actrice Saadia Ladib INEDIT</i>	<b>La Pivellina</b> Tizza Covi et Rainer Frimmel (1h40 Italie-Autriche) <i>Présence Tizza Covi AVANT-PREMIÈRE / EXCLUSIVITÉ</i>	<b>21h00 Ouverture</b> <b>Cendres et Sang</b> de Fanny Ardant (1h45 France-Roumanie) <i>en présence de Fanny Ardant et de Ronit Elkabetz, marraine.</i>
<b>Dimanche 18 barbecue</b>	<b>Mascarades</b> Lyes Sa- lem (1h32 Algérie)	<b>Number One</b> Zakia Tahiri (1h26 Maroc) <i>présence réali- satrice et producteur</i>	<b>Cinecitta</b> Ibrahim Letaief (1h50 Tunisie) Fameck <i>INEDIT en sa présence s/réserve</i>	<b>Amerrika</b> Cherien Dabis (1h32 Palestine Koweït ca- nada 2009)	<b>Jaffa</b> Keren Yedaya (1h45 Israël- France) <i>Présence de Ronitz El Ka- betz, marraine, et de l'acteur Mah- moud Shalabi</i>
<b>Lundi 19 Scolaires</b>	<b>9h00 Mia et le Migou</b> Jacques-Remy Girerd (1h30 France)	<b>14h00 Mia et le Migou</b>			
<b>Mardi 20 Scolaires</b>	<b>9h00 Mia</b>	<b>14h00 Mia</b>			
<b>Mercredi 21 Seniors</b>		<b>Sempre Vivu</b> Robin Renucci (1h30 France) séance seniors avec le CCAS (ouverte à tous)			
<b>Jeudi 22 Séance spé- ciale</b>					<b>20h00 Il Postino</b> (Le Facteur) Michael Radford 1h40 Italie <i>en présence de l'actrice et mar- raine Maria Grazia Cucinotta Avec la CMCAS de Nice</i>
<b>Vendredi 23 collèges</b>		<b>Collèges/ Miracle à Palerme</b> de <b>Beppe Cino</b> (1h27 Italie) <i>en sa présence</i>		<b>Vincere</b> Marco Bellocchio (2h08 Italie) <i>AVANT PREMIERE</i>	<b>Viaggio Secreto</b> <b>Roberto Ando</b> (Italie 1h43) <i>en sa présence AVANT-PREMIERE/ Exclusivité</i>
<b>Samedi 24</b>		<b>Eyes Wide Open</b> (Tu n'aimeras point) Haïm Tabakman (1h30 Israël)	<b>Miracle à Palerme</b> <i>en présence de Beppe Cino</i>	<b>Casanegra</b> <b>Norreddine Lakhmari</b> (Maroc 1h50) <i>en sa présence</i>	<b>Maria Venera</b> ( <b>Quell' Estate Felice</b> ) (1h51 Italie) de <b>Beppe Cino</b> <i>en sa présence. INEDIT</i>
<b>Dimanche 25 repas convi- vial avec du fado</b>	<b>Fados</b> Carlos Saura (Esp Port 2009) 1h25 <i>Suivi d'un débat avec Pedro Da Nobrega, historien</i>	<b>12h00</b> Repas convivial – 5 € <b>14h00 Leïla's Birthday</b> (L'anniversaire de Leïla) de Rashid Masharawy. 1h 11 Palestine-Tunisie-Pays Bas	<b>15h30 Inland</b> Tariq Tegua (2h18 Algérie-France)	<b>La Sicilienne</b> Marco Amenta (1h53 Italie) <i>en sa présence</i>	<b>21h00 Cloture Remise des Prix</b> <b>The Times that remains</b> Elia Suleiman (Palestine-France 1h45)

14h00 - MIMZRANE, LA FILLE AUX TRESSSES

d'Ali Mouzaoui



Avec Fadhila Ouabdeslam, Abderrahmane Debiane, Ouardia Ould Taleb

Durée : 1h31. Algérie, 2008

INÉDIT

« Mimezrane » en amazigh signifie « la fille aux tresses ». Tiré d'un conte kabyle, le film relate l'histoire d'amour entre Hennouche, chevrier, et Mimezrane, la belle lavandière. Amour contrarié par une malédiction que le brave berger s'emploiera à vaincre...

Premier long métrage de fiction d'Ali Mouzaoui, diplômé de l'Institut de formation de la télévision à Alger puis de l'Institut supérieur du cinéma en URSS, cette œuvre originale marque la naissance d'un nouveau genre dans le cinéma algérien.

Prix spécial du jury au Festival du film amazigh de Sétif et autres récompenses

En présence d'Ali Mouzaoui

18h30 - LA PIVELLINA

de Tizza Covi et Rainer Frimmel

Avec Patrizia Gerardi, Walter Saabel, Tairo Caroli, Asia

Crippa

Durée : 1h40. Italie-Autriche, 2009

AVANT-PREMIÈRE  
EXCLUSIVITÉ



Abandonnée dans un parc, la petite Asia, 2 ans, est recueillie par Patti, une artiste de cirque qui vit avec son mari Walter dans une aire de camping dans la banlieue de Rome. Avec l'aide de Tairo, un adolescent habitant avec sa grand-mère dans un camping-car voisin, Patti s'occupe d'Asia et se met à la recherche de sa mère.

Première fiction de deux documentaristes, ce récit tendre se situe au croisement intime des deux genres. Scénario et dialogues sont mis en œuvre par des acteurs au naturel parfait qui, évoluant dans leur cadre de vie, jouent en fait leurs propres personnages.

Grand prix du Festival international du nouveau cinéma de Pesaro et autres récompenses  
Quinzaine des réalisateurs Cannes 2009

En présence de Tizza Covi

21h00 - CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DU FESTIVAL

en présence de Ronit Elkabetz, Fanny Ardant, Ali Mouzaoui, Aziz Salmy, Saadia Ladib, Tizza Covi, Mahmoud Shalabi, Zakia Tahiri, Ahmed Bouchaala

16h15 - AMOURS VOILÉES

d'Aziz Salmy

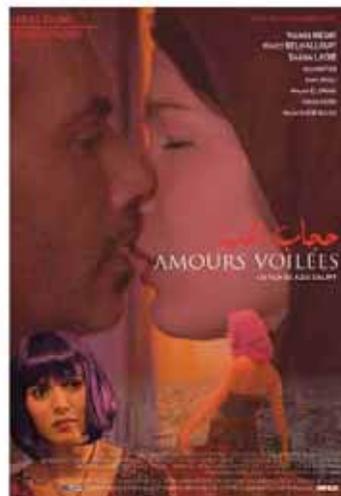
INÉDIT

Avec Younès Megri, Hayat Belhalloufi, Saâdia Ladib...

Durée : 1h50. Maroc, 2009

Tout semble réussir à Batoul. Elle mène une vie de famille heureuse et poursuit sa jeune et brillante carrière de médecin, jusqu'au jour où elle rencontre un certain Hamza lors d'une soirée entre filles dans un restaurant...

Parallèlement à sa formation de comédien, notamment auprès d'Ariane Mnouchkine et Jacques Lecoq, Aziz Salmy met en scène de nombreuses pièces de théâtre avant de se consacrer au cinéma.



Prix du meilleur scénario au festival du film de Tanger et autres récompenses

En présence d'Aziz Salmy  
et de Saadia Ladib, actrice

suivie du film CENDRES ET SANG

de Fanny Ardant

Avec Ronit Elkabetz, Abraham Belaga, Marc Ruchmann, Claire Bouanich...

Durée : 1h45. France-Roumanie, 2009

Exilée de son pays depuis l'assassinat de son mari, Judith vit à Marseille avec ses trois enfants. Après avoir refusé pendant des années de revoir sa famille, et malgré ses craintes et ses secrets, elle accepte l'invitation au mariage de sa cousine. Mais le retour de Judith au pays ravive les haines ancestrales...

Depuis 1981, date à laquelle François Truffaut l'a choisie pour incarner des premiers rôles inoubliables au cinéma dans *La femme d'à côté* puis dans *Vivement dimanche !*, Fanny Ardant a connu une carrière cinématographique considérable dont le César de la meilleure actrice en 1997 (*Pédale douce*).

Avec *Cendres et Sang*, elle signe aujourd'hui son premier film de réalisatrice et de scénariste dans lequel on retrouve l'empreinte des tragédies grecques.

Sélection officielle Hors Compétition Festival de Cannes 2009

En présence de Fanny Ardant  
et Ronit Elkabetz, marraine de Cinéalma 2009



# Dimanche 18 octobre

## 10h30 - MASCARADES

de Lyes Salem

Avec Lyes Salem, Sarah Reguieg, Rym Takoucht...

Durée : 1h32. Algérie, 2008

*Orgueilleux et fanfaron, Mounir aspire à être reconnu à sa juste valeur. Son talon d'Achille : tout le monde se moque de sa soeur, Rym, qui s'endort à tout bout de champ. Un soir, Mounir, éméché, annonce sur la place du village qu'un riche homme d'affaires étranger a demandé la main de sa sœur. Du jour au lendemain, il devient l'objet de toutes les convoitises...*

Ce film a récolté une moisson de prix (Festivals de Namur, Carthage, Ouagadougou, Dubaï, Apt...)

*Mascarades* est le premier long-métrage de Lyes Salem. Ses courts-métrages *Jean-Farès* et *Cousines* ont raflé plusieurs prix. Egalement acteur (*Banlieue 13*, *Délice Paloma*, *L'Affaire Ben Barka*, *Nuit Noire...*) Lyes Salem interprète le rôle principal dans *Mascarades*.

## 12h00 - Barbecue sur le parvis de la salle Juliette-Gréco.

Tarif 5 €. Renseignements : 06 83 49 21 55

Rencontre avec Ronit Elkabetz, Zakia Tahiri, Tizza Covi, Ahmed Bouchaala, Mahmoud Shalabi, Ali Mouzaoui, Aziz Salmy

## 14h00 - NUMBER ONE

de Zakia Tahiri

Durée : 1h26. Maroc, 2009

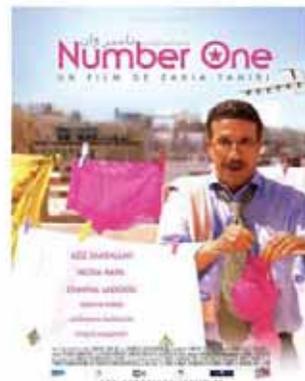
Avec Aziz Saadallah, Nezha Rahil, Chantal Ladesou, Khadija Assad...

*Dans un Casablanca authentique, Number One raconte l'histoire d'Aziz qui sème la terreur aussi bien à l'usine, auprès de ses employés, que chez lui auprès de son épouse et de sa fille. Un jour, sa femme décide de lui jeter un sort... Aziz devient féministe malgré lui...*

C'est le premier film de fiction de Zakia Tahiri et le premier film 100% marocain qui sort en France et qui aborde dans une comédie pétillante et enlevée des questions sociales et tabous (droits des femmes, réforme de la Moudawana, sexualité des couples), bien loin des clichés et idées reçues !

La réalisatrice, connue déjà comme actrice (*Fort Saganne* en 1983 aux côtés de Gérard Depardieu et Catherine Deneuve...), a fait de cette fable un film drôle et émouvant, mettant à l'affiche de célèbres acteurs de la TV marocaine au talent époustouflant dont Aziz Saadallah et Khadija Assad.

En présence de Zakia Tahiri et d'Ahmed Bouchaala, producteur exécutif



## 16h15 - CINECITTA

d'Ibrahim Letaief

INÉDIT

Avec Mohamed Ali Ben Jemaâ, Jamel Madani, Mohamed Ali Nehdi, Jaâfar Guesmi...

Durée : 1h50. Tunisie, 2009

*Désespéré par le refus de la commission d'aide au cinéma, Chahine se demande comment il va faire pour trouver l'argent nécessaire à la réalisation de la comédie policière qu'il a en tête. Lui vient alors l'idée folle d'aller le chercher où il se trouve : dans le coffre d'une banque...*

Après des études en Sciences de la Communication, Ibrahim Letaief s'oriente vers le cinéma et crée sa société de production Long et Court qui œuvre à la création cinématographique en Tunisie.

*Cinecitta* est son premier long-métrage.

En présence d'Ibrahim Letaief



## 18h30 - AMERRIKA

de Cherien Dabis

Avec Nisreen Faour, Melkar Muallem, Hiam Abbass, Yusef Abu Warda...

Durée : 1h32. Palestine-Koweït-Canada 2009

*Mouna, divorcée et mère d'un adolescent, est une femme palestinienne enthousiaste et optimiste.*

*Au cœur des territoires occupés, le quotidien est pourtant éprouvant et l'horizon morose.*

*Mouna et son fils s'exilent aux E.U. où la vie est loin d'être un Eden...*

Diplômée en communication, Cherien Dabis signe son premier scénario de fiction en 2002 et trouve très vite sa voie dans le cinéma. Récompenses, diplôme à l'Université de Columbia, Cherien Dabis connaît un bel envol. Encensé cette année dès ses premières projections, *Amerrika* est le coup de cœur de nombreux festivals.

Sundance et Cannes 2009



## 21h00 - JAFFA de Keren Yedaya

© D.R.



Avec Ronit Elkabetz, Mahmoud Shalabi,  
Dana Ivgy, Moni Moshonov  
Durée : 1h45. Israël-France, 2009

*Situé au cœur de Jaffa, une ville que les Palestiniens surnomment «la fiancée de la mer», le garage de Reuven est une affaire familiale. Il y emploie sa fille Mali et son fils Meir, ainsi que Toufik et Hassan, un jeune palestinien et son père. Personne ne se doute que Mali et Toufik s'aiment depuis des années...*

Keren Yedaya : « Je me suis mise à réfléchir à Jaffa lorsque je terminais le scénario de *Mon Trésor* (Caméra d'or à Cannes en 2004). J'avais envie de faire un film politique sur Israël et la Palestine. Mais je cherchais à toucher plus de spectateurs que ceux qui aiment habituellement le «cinéma politique». Je pensais sincèrement qu'on pouvait créer une œuvre d'art subversive, sans pour autant renoncer à toucher un large public. »



Cannes 2009

**En présence de Ronit Elkabetz, marraine de Cinéalma 2009  
et Mahmoud Shalabi, acteur**

## Mercredi 21 octobre

### 14h00 - SEMPRE VIVU ! de Robin Renucci

Avec René Jauneau, Angèle Massei, Wladimir Yordanoff, Elise Tielrooy...  
Durée : 1h30. France, 2007

*Faute d'avoir vérifié que son patriarche était bien mort, un village corse est pris dans un tourbillon de mensonges et de quiproquos. En Corse, on ne plaisante pas avec la mort ? Mais si !*

*C'est une farce, une fable qu'a choisi de nous conter le comédien Robin Renucci pour son premier long-métrage. Il se dégage de ce film une bonne humeur évidente. Le fait que la plupart des acteurs soit les réels villageois apporte authenticité et spontanéité.*

Robin Renucci, comédien au théâtre, à la TV et au cinéma, est le fondateur de l'ARIA (Association des Rencontres Internationales Artistiques) en Ile de France et en Corse. Il organise, depuis 1998, les « Rencontres de Théâtre en Corse ».



SÉANCE SÉNIORS  
avec le CCAS de Carros  
(ouverte à tous)

## Jeudi 22 octobre

### 20h00 - IL POSTINO (Le Facteur) de Michael Radford

Avec Philippe Noiret, Massimo Troisi, Maria Grazia Cucinotta...  
Durée : 1h40. Italie, 1994



*Dans les années 50, un village de pêcheurs niché sur les côtes d'une charmante île italienne n'offre que bien peu d'opportunités. Aussi, lorsqu'au village voisin on recrute un facteur, Mario n'hésite pas.*

Diplômé de philosophie, Michael Radford a d'abord été professeur puis acteur, avant de réaliser des documentaires pour la TV britannique. Son premier film, *Another time, another place* remporte de nombreux prix dans les festivals du monde entier. Mais son plus grand triomphe est *Le Facteur* avec Maria Grazia Cucinotta et Massimo Troisi, tendre évocation de l'amitié entre un préposé des postes italiennes et un poète en exil, Pablo Neruda, joué par Philippe Noiret.

SÉANCE en partenariat avec la CMCAS des électriciens et gaziers de Nice  
**En présence de Maria Grazia Cucinotta, marraine de Cinéalma 2009**

## Lundi 19 et mardi 20 octobre

### 9h00 et 14h00 - MIA ET LE MIGOU de Jacques-Remy Girerd

Avec les voix de Pierre Richard, Dany Boon, Yolande Moreau, Miou-Miou  
Durée : 1h30. France, 2008

*Alertée par un pressentiment, Mia, dix ans, décide de quitter son village natal d'Amérique du Sud pour partir à la recherche de son père qui travaille sur un chantier gigantesque visant à transformer une forêt tropicale en luxueuse résidence hôtelière. Sur sa route, Mia doit franchir une lointaine montagne, entourée d'une forêt énigmatique et peuplée d'êtres mystérieux. Au cœur de ce monde de légende, elle va vivre une expérience extraordinaire...*

Après la *Prophétie des grenouilles*, Jacques-Remy Girerd offre au jeune public ce superbe film d'animation dont la réalisation, ayant nécessité plusieurs centaines de milliers de dessins faits à la main, a pris 6 ans !

SÉANCES  
SCOLAIRES



# Vendredi 23 octobre

## 14h00 - MIRACLE À PALERME de Beppe Cino

Durée : 1h27. Italie 2004

Avec Maria Grazia Cucinotta, Valentina  
Graziano, Michele Lucchesen...

*Toto est un jeune adolescent qui veut venger son père mort assassiné et conquérir la belle Lina au visage d'ange. Palerme et sa « Cour des miracles » vont l'aider à grandir et à refuser la logique de la violence.*

Ce film est une jolie fresque chorale dédiée à la ville de Palerme. Sorti en 2004, *Miracolo a Palermo* fut primé dans de nombreux festivals (Varna, Bulgarie, Annecy, San Francisco...).

**En présence de Beppe Cino**



SÉANCE  
COLLÉGIENS

## 18h30 - VINCERE de Marco Bellochio

Avec Giovanna Mezzogiorno, Filippo Timi

Durée : 2h08. Italie, 2009

AVANT-PREMIÈRE

*Ce film raconte un épisode de la vie de Benito Mussolini que les livres d'histoire n'ont guère traité. Celui des relations secrètes entre le « Duce » et Ida Dalsler, une jolie esthéticienne avec laquelle il vécut une passion et eut un enfant, et qu'il répudia en accédant au pouvoir.*

*Le titre Vincere (Vaincre) fait référence à la déclaration de guerre faite à la France et à la Grande-Bretagne par Benito Mussolini le 10 juin 1940 depuis le balcon du Palazzo Venezia à Rome. Le film intègre de très nombreux documents d'archives sur le Duce en les mettant souvent en scène sous une forme théâtrale, voire d'opéra lyrique, ainsi que des extraits de films majeurs des années 1920 tels que The Kid de C. Chaplin.*

Habitué de Cannes et des autres grands Festivals, Marco Bellochio, réalisateur, acteur, producteur et scénariste, réalise en moyenne un film tous les deux ans depuis 1962. On citera parmi les plus récents, *Buongiorno, Notte* et *Le sourire de ma mère*.

SÉANCE SPÉCIALE

Sélection officielle Cannes 2009



# 21h00 - VIAGGIO SEGRETO

de Roberto Andò

Durée : 1h43. Italie, 2007

Avec Alessio Boni, Donatella Finocchiaro, Emir Kusturica,  
Valeria Solarino



*Leo Ferri, psychanalyste d'une quarantaine d'années, s'attache, de par son métier, à soulager la souffrance des autres au quotidien. Un jour, suite à l'échec de son propre mariage, il se voit obligé de faire une introspection pour tenter de se reconstruire.*

Après des études de philosophie, Roberto Andò, palermitain, collabore très jeune comme assistant réalisateur de Francesco Rosi et Federico Fellini, puis de Michael Cimino et Francis F. Coppola. À partir de 1980, il alterne mises en scène théâtrales et cinématographiques. Parmi ses succès, dans les années 90, *Diario senza date* et *Il Manoscritto del Principe* qui lui ont valu de nombreux prix et aussi son passage comme Directeur artistique du Festival de Palerme sul Novecento, qui a relancé la ville sur la scène culturelle internationale.

AVANT-PREMIÈRE / EXCLUSIVITÉ

**En présence de Roberto Andò**

# Samedi 24 octobre

## 14h00 - EYES WIDE OPEN (Tu n'aimeras point) d'Haim Tabakman

Avec Zohar Strauss, Ran Danker, Tinkerbell...

Durée 1h30. Israël, 2009

*Aaron est un membre respecté de la communauté juive ultra-orthodoxe de Jérusalem, marié à Rivka, et père dévoué de quatre enfants. Cette vie en apparence solide et structurée va être bouleversée le jour où il rencontre Ezri, bel étudiant de 22 ans. Il se détache, alors, tout doucement de sa famille et de la vie de la communauté...*



Haim Tabakman a fait ses études de cinéma à l'Université de Tel Aviv. Ses court-métrages, *Free Loaders* et *The Poet's Home* ont été sélectionnés dans plusieurs festivals. *Eyes wide open* est son premier long-métrage.

Sélection officielle Cannes 2009

## 16h15 - MIRACLE À PALERME de Beppe Cino

Durée : 1h27. Italie 2004

Avec Maria Grazia Cucinotta, Valentina  
Graziano, Michele Lucchesen...

*Toto est un jeune adolescent qui veut venger son père mort assassiné et conquérir la belle Lina au visage d'ange. Palerme et sa « Cour des miracles » vont l'aider à grandir et à refuser la logique de la violence.*

Ce film est une jolie fresque chorale dédiée à la ville de Palerme. Sorti en 2004, *Miracolo a Palermo* fut primé dans de nombreux festivals (Varna, Bulgarie, Annecy, San Francisco...).

**En présence de Beppe Cino**



## 18h30 - CASANEGRA de Nour-Eddine Lakhmari

Avec Anas Elbaz, Omar Lofti, Mohamed Benbrahim, Ghita Tazi, Driss Roukh

Durée : 2h05. Maroc, 2009

*Casablanca. Deux amis d'enfance, Adil et Karim, vivent d'expédients et de petites combines. L'un d'entre eux décide d'acheter un visa et un contrat de travail pour émigrer en Suède.*

Deux bad boys, deux loosers, la nuit, le spleen, les rues noires de Casablanca la blanche. C'est ce que dépeint Lakhmari avec un réalisme que l'on a rarement vu dans le cinéma marocain. « CasaNegra » c'est le « Mean Streets » de ce réalisateur, en hommage à Scorsese qui l'a tant influencé.

Il n'a pas encore fait irruption dans les salles qu'il a déjà raflé plusieurs prix à Dubai, Tanger...

C'est à l'Académie du cinéma d'Oslo que N. Lakhmari fait ses études de cinéma et qu'il voit ses premiers courts-métrages, récompensés. Son premier long, *Le Regard*, en 2005, remporte plusieurs prix et séduit les critiques scandinaves et marocains.

AVANT-PREMIÈRE

**En présence de Nour-Eddine Lakhmari**



## 21h00 - MARIA VENERA (Quell'Estate Felice) de Beppe Cino

Avec Olivia Magnani, Dario Costa, Djoko Rossich...



Durée : 1h51. Italie, 2008  
Maria Venera est librement adapté du roman de Gesualdo Bufalino Argos l'aveugle.

INÉDIT

*Été 1951, Sicile. Le jeune professeur Angelo Amato aime d'un amour unilatéral la plus belle et la plus mystérieuse jeune femme du village, Maria Venera.*

*Cinquante ans plus tard, le professeur, qui a désormais vieilli, reverra sa jeunesse racontée dans un film. L'amour et les amis d'antan ne sont plus là ; le temps broie, abîme et décompose ce qu'il y a de plus beau dans l'homme.*

En 1970, Beppe Cino entre au Cours de cinéma du maître Roberto Rossellini dont il devient l'assistant 2 ans après. Il réalise une série de films de tous genres (courts, fictions, documentaires, TV films...) dans lesquels souvent la Sicile ou Rossellini sont les personnages principaux.

**En présence de Beppe Cino**



## Dimanche 25 octobre

### 10h30 - FADOS de Carlos Saura



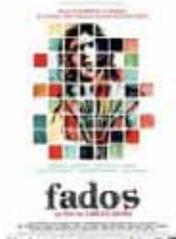
Avec Caetano Veloso, Chico Buarque, Carlos Do Carmo, Mariza, Lila Downs, Amália Rodriguez

Durée : 1h25. Espagne-Portugal, 2009

*Dans cette symphonie unique de la voix et des corps, le cinéaste espagnol nous offre un florilège flamboyant de ce chant des docks de la banlieue de Lisbonne, ce concentré de toutes les musiques nées à la fin du 19<sup>e</sup> siècle et qui s'est étendu de l'Angola au Brésil, visitant même le Reggae et le Hip Hop.*

Après *Flamenco* (1995) et *Tango* (1998), *Fados* vient clore la trilogie de Carlos Saura consacrée au chant moderne urbain. En effet, depuis 25 ans, Saura explore la musique et le cinéma. Dans chaque film, il développe de nouveaux concepts, explore de nouvelles voies. Il était l'un des premiers réalisateurs à utiliser les rétro projections, mêlant du matériel live et préenregistré.

**Suivi d'un débat avec Pedro Da Nobrega, historien**



## 12h00 - Repas convivial

avec animation autour du fado par Pedro Da Nobrega, historien, association Espace Lusophone. Tarif 5 €. Renseignements : 06 83 49 21 55  
Rencontre avec Beppe Cino, Roberto Ando, Marco Amenta...

## 14h00 - LEÏLA'S BIRTHDAY (L'anniversaire de Leïla) de Rashid Masharawi



avec Mohammed Bakri, Nour Zoubi, Areen Omari  
Durée : 1h11. Palestine - Tunisie - Pays-Bas 2009

*Pour le septième anniversaire de sa fille, Abu Laila ne désire qu'une chose : rentrer pour une fois de bonne heure à la maison afin de partager cette soirée en famille. Mais rien n'est moins simple pour cet ancien juge qui a dû se reconvertir en chauffeur de taxi. Il devra entreprendre un véritable parcours du combattant, pour finalement retrouver sa maison.*

*L'anniversaire de Leïla* est déjà le 11<sup>e</sup> film de Rashid Masharawi (*Couvre-feu, Haïfa, l'Attente...*). On y retrouve encore le thème cher au cœur du cinéaste : le constat aberrant du conflit israélo-palestinien qu'il ne connaît que trop bien pour le vivre lui-même. Né à Gaza, il vit à Ramallah où il dirige le Centre de production et de Diffusion du Cinéma qu'il a fondé en 1996.

Ce film a obtenu de nombreux prix dans les festivals : Toronto, Rome, Le Caire, Carthage...

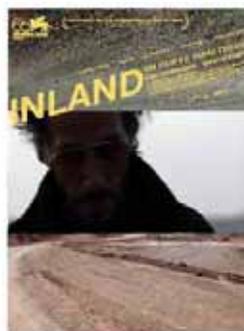
## 15h45 - INLAND (Gabbla) de Tariq Tegui

avec Abdelkader Affak, Ines Rose Djakou, Ahmed Benaïssa, Fethi Gharès

Durée : 2h18. Algérie-France, 2008

*Malek, topographe quadragénaire, quitte sa ville et part en mission dans une région du Sud-ouest algérien, qui, après les dévastations des années 90, a recouvré son silence millénaire. Dans le camp de base, il rencontre une jeune femme épuisée, qui ne veut plus fuir vers l'Europe, mais veut rentrer chez elle.*

Tariq Tegui a commencé sa carrière artistique par la photographie avant de réaliser des courts-métrages très remarquables, puis en 2006, son premier long *Rome plutôt que vous*. Dans ses films, ce jeune cinéaste évoque l'Algérie des années 2000 comme ont su le faire quelques romans mais pas encore - ou si rarement - le cinéma. *Inland*, primé dans de nombreux festivals, a été qualifié d'œuvre fondatrice du nouveau cinéma algérien.



## 18h30 - LA SICILIENNE de Marco Amenta

Avec Veronica D'Agostino, Gérard Jugnot, Marcello Mazzarella

Durée : 1h53. Italie, 2009

*Palerme. 1991. Rita, 17 ans, veut venger les meurtres de son père et de son frère, mafieux tous les deux et assassinés par un clan rival. Dès lors, ses jours sont comptés. Comme la majorité des femmes appartenant à des familles de la mafia sicilienne, elle aurait dû se plier à l'Omerta, la loi du silence...*

Marco Amenta travaille d'abord comme reporter photographe pour des journaux italiens puis français. Après des études de cinéma à Paris, il réalise plusieurs courts-métrages, des documentaires dont, en 1998, *Diario di una siciliana ribelle* présenté à la Mostra de Venise, récompensé par 21 prix internationaux et diffusé dans une trentaine de pays ! *La Sicilienne* est son premier long-métrage de fiction.

En présence de Marco Amenta



## 21h00 - CÉRÉMONIE DE CLÔTURE DU FESTIVAL en présence de Roberto Ando, Beppe Cino, Marco Amenta... Remise des prix, suivie du film

## THE TIME THAT REMAINS (Le Temps qu'il reste) d'Elia Suleiman

Avec Elia Suleiman, Saleh Bakri, Yasmine Haj, Leïla Muammar

Durée : 1h45. Palestine-France, 2009



*« The Time that remains est un film en partie autobiographique, construit en quatre épisodes marquants de la vie d'une famille, ma famille, de 1948 au temps récent. Ce film est inspiré des carnets personnels de mon père et commence lorsque celui-ci était un combattant résistant en 1948, et aussi des lettres de ma mère aux membres de sa famille qui furent forcés de quitter le pays. Mêlant mes souvenirs intimes d'eux et avec eux, le film dresse le portrait de la vie quotidienne de ces Palestiniens qui sont restés sur leurs terres natales et ont été étiquetés « Arabes-Israéliens », vivant comme une minorité dans leur propre pays. »*

Ce film remarquable est le troisième long-métrage d'Elia Suleiman, après *Chronique d'une disparition* (1996) et *Intervention divine*, primé à Cannes en 2002.

Sélection officielle Cannes 2009

## Autour du festival...

### “Clin d’œil au cinéma” d’André Marzuk

Salle Juliette-Gréco

Dans le cadre de Cinéalma, André Marzuk exposera à la salle Juliette-Gréco à partir du 16 octobre !

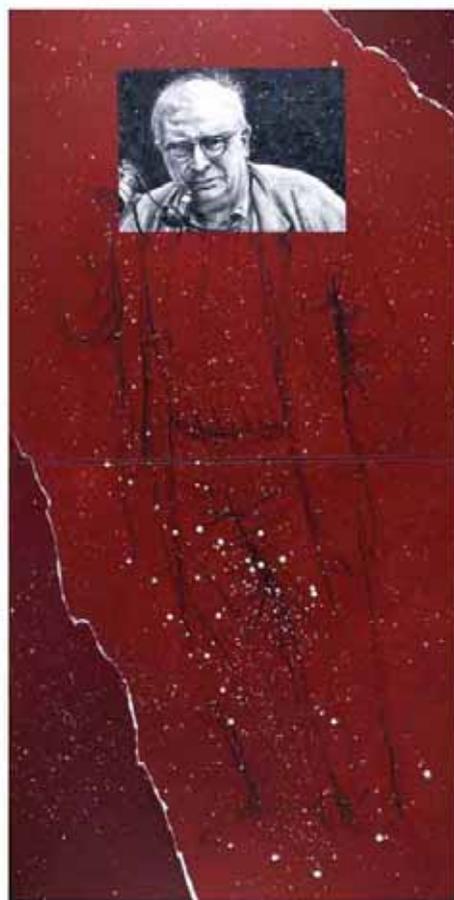
Entre deux films, le public pourra découvrir dans le hall de la salle des toiles grand format en hommage au monde du cinéma...

De superbes portraits de Federico Fellini, Claude Chabrol, Buster Keaton et Louis Lumière seront installés dans une scénographie poétique créée par l’Artiste.

Exposition ouverte  
jusqu’au 30 novembre 2009  
lors des spectacles  
de la salle Juliette-Gréco



Λ  
*L'offrande picturale*  
Portrait de Buster Keaton, 2000  
Pastel sec et acrylique sur toile 73 x 116 cm



< *L'offrande picturale*  
Portrait de Claude Chabrol (Diplyque), 2003  
Pastel sec et acrylique sur toile 200 x 100 cm

### "Tout ce que je sais du ciel" Médiathèque André-Verdet, Carros

Jusqu’au 12 décembre 2009, la médiathèque André-Verdet accueille l’exposition de l’artiste plasticien André Marzuk retraçant 20 années de création avec des poètes, philosophes et écrivains au travers de 64 oeuvres réalisées de 1989 à 2009 dont 48 jamais exposées.

L’artiste et son oeuvre sauront à coup sûr surprendre, captiver et entraîner le public dans un monde où se côtoient peintures, dessins exécutés à la mine graphite ou avec une flamme, livres d’artiste, portraits, courts métrages vidéo associant cinéma, photographies, images, musiques, textes littéraires et poétiques...

Expo visible aux heures d’ouverture de la médiathèque :

Mardi : 14h-19h  
Mercredi : 10h-18h  
Vendredi : 10h-19h  
Samedi : 10h-17h  
04 93 08 73 19

Expo Hors les murs  
du Centre International  
d’Art Contemporain



## L’équipe du festival

. Mairie de Carros  
Service culture 06 83 49 21 55

. L’association Cinéactions  
Charles Scibetta 06 63 49 46 81

. L’association Festival Transméditerranée  
Latifa Madani 04 93 36 28 18

[www.cc-coteauxdazur.fr](http://www.cc-coteauxdazur.fr)

[www.cineactions.com](http://www.cineactions.com) / [www.ftmed.org](http://www.ftmed.org)



Provence-Alpes-Côte d’Azur



SIRADA



nice-matin

le patriote



forumjacquesprévert



HÔTEL BEAU RIVAGE